

552391-2026 - Verseny

Németország – Mérnöki tervezési szolgáltatások – Planungsleistungen für den Neubau einer zentralen Aufbereitungsanlage für Kanalspülgut und Sandfangrückstände auf der Kläranlage Völklingen

OJ S 152/2026 10/08/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Entsorgungsverband Saar

E-mail-cím: vergabe@evs.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi szerv által ellenőrzött közjogi intézmény

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Környezetvédelem

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Planungsleistungen für den Neubau einer zentralen Aufbereitungsanlage für Kanalspülgut und Sandfangrückstände auf der Kläranlage Völklingen

Leírás: Objektplanungsleistungen für Ingenieurbauwerke nach Teil 3, Abschnitt 3 HOAI und Fachplanungsleistungen Technische Ausrüstung nach Teil 4, Abschnitt 2 HOAI

Eljárásazonosító: af387700-fd63-42e9-b180-79928bcf8764

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71320000 Mérnöki tervezési szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Ország: Németország

További információk: Kläranlage Völklingen

2.1.4. Általános információk

További információk: Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes über die Sicherung von Sozialstandards, Tariftreue und fairen Löhnen bei der Vergabe öffentlicher Aufträge im Saarland (Saarländisches Tariftreue- und Fairer-Lohn-Gesetz-STFLG) vom 8. Dezember 2021 (Amtsbl. I S. 2688). Zudem gilt die Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 08. April 2022 zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren (Die Eigenerklärung EU-Sanktionen gegen Russland in den Vergabeunterlagen ist mit dem Angebot vorzulegen).

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vgv -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Hirdetmény

Felszámoló által kezelt vagyon: Neben der Insolvenz gelten noch folgende andere zwingende (§123 GWB) und fakultative Ausschlussgründe (§ 124 GWB). Ggf. unter Berücksichtigung einer durchgeführten Selbstreinigung gemäß § 125 GWB: Mit Insolvenz vergleichbares Verfahren, Bestechlichkeit, Vorteilsgewährung und Bestechung, Bildung krimineller Vereinigungen, Wettbewerbsbeschränkende Vereinbarungen, Verstöße gegen umweltrechtliche Verpflichtungen, Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung, Betrug oder Subventionsbetrug, Menschenhandel, Zwangsprostitution, Zwangsarbeit oder Ausbeutung, Zahlungsunfähigkeit, Verstöße gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen, Täuschung oder unzulässige Beeinflussung des Vergabeverfahrens, Rein nationale Ausschlussgründe, Interessenkonflikt, Wettbewerbsverzerrung wegen Vorbefassung, Schwere Verfehlung, Mangelhafte Erfüllung eines früheren öffentlichen Auftrags, Verstöße gegen sozialrechtliche Verpflichtungen, Verstöße gegen Verpflichtungen zur Zahlung von Sozialversicherungsbeiträgen, Einstellung der beruflichen Tätigkeit, Verstöße gegen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern oder Abgaben, Bildung terroristischer Vereinigungen.

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Objektplanungsleistungen für Ingenieurbauwerke nach Teil 3, Abschnitt 3 HOAI, Fachplanungsleistungen Technische Ausrüstung nach Teil 4, Abschnitt 2 HOAI

Leírás: Bei der Abwasserreinigung werden aus dem Abwasser verschiedene Abfälle entfernt, die entsorgt werden müssen. Hierfür gibt es bislang nur unzureichende Kapazitäten. Es soll daher eine zentrale Aufbereitungsanlage errichtet werden, in der das im gesamten Verbandsgebiet anfallende Kanalspülgut, das Sandfanggut - sofern es von einer Kläranlage stammt, auf der kein Sandwäscher vorhanden ist, - und die bei der Reinigung von Belebungsbecken entfernten Ablagerungen behandelt werden können. Für die Aufbereitungsanlage sollen mindestens folgende Komponenten eingeplant werden: - Annahmehbereich für Containerfahrzeuge und Spülfahrzeuge (wässrige Phase und Festanteile) - Waschtrommel zur Grobstoffabscheidung - Grobstoffverdichter - Pufferbecken für Sand-Wasser-Gemisch - Sandwäscher, der einen Glühverlust unter 3% garantiert - erforderliche Förder- und Dosiertechnik - EMSR-Technik - Ableitung des organisch belasteten Waschwassers in die Kläranlage

Belső azonosító: LOT-0001 2026_042

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71320000 Mérnöki tervezési szolgáltatások

Opciók:

A lehetőségek leírása: Termine und Fristen: Projektanlaufbesprechung: 3 Wochen nach Auftragserteilung; Für die Leistungen des Ingenieurs zu den Leistungsphasen 1 und 2 (Stufe 1) gelten im Auftragsfall folgende Abgabefristen: Abschluss LPH 1: 6 Wochen nach vollständiger Datenbereitstellung durch den EVS; Abschluss LPH 2: 10 Wochen nach Freigabe LPH 1. Die Beauftragungen der weiteren Stufen mit den Leistungsphasen 3-9 erfolgen nach gesonderten Abrufschreiben.

5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Egyéb időtartam: Ismeretlen

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für: selbst#, Die Bindefrist endet am 30.11.2026

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selekciós kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Bejegyzés a cégregisterbe

Kiválasztási kritérium leírása: Vorstehendes Kriterium wurde aus technischen Gründen beispielhaft ausgewählt. Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung: • Die Eignung ist durch Eigenerklärung gemäß VHB Formblatt 124_LD Eigenerklärung zur Eignung Liefer-/Dienstleistungen nachzuweisen. Gelangt der/das Teilnahmeantrag/Angebot eines Bewerbers /Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124_LD angegebenen Bescheinigungen innerhalb der vorgegebenen Frist nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich der Bewerber /Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt 124_LD auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Bei Bietergemeinschaften ist das Formblatt 124_LD von jedem Mitglied der Bietergemeinschaft vorzulegen. Eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) wird akzeptiert.

Kritérium: Bejegyzés egy releváns szakmai nyilvántartásba

Kiválasztási kritérium leírása: • Es sind als Nachweise die Eintragungen im jeweiligen Berufsregister bzw. Kammerorgan in Kopie vorzulegen oder Nachweis auf andere Weise. Gleiches gilt bei Bietergemeinschaften. Juristische Personen sind nach § 75 Absatz 3 VgV zugelassen, wenn sie für die Durchführung der Aufgabe verantwortliche Berufsangehörige gemäß den vorangegangenen Ausführungen benennen.

Kritérium: Releváns oktatási és szakmai képesítések

Kiválasztási kritérium leírása: • Nachweis der mit der örtlichen Bauüberwachung beauftragten Person: Abgeschlossene Fachausbildung in einem der Planungsaufgabe entsprechenden Fachgebiet als Bachelor, Master, Dipl.-Ing. grad an einer Universität, Hoch- oder Fachschule bzw. ein gleichwertiger Abschluss

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Vorstehendes Kriterium wurde aus technischen Gründen beispielhaft ausgewählt. Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit: Die Eignung ist durch Eigenerklärung gemäß VHB Formblatt 124_LD Eigenerklärung zur Eignung Liefer-/Dienstleistungen nachzuweisen. Gelangt der/das Teilnahmeantrag/Angebot eines Bewerbers /Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124_LD angegebenen Bescheinigungen

innerhalb der vorgegebenen Frist nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich der Bewerber /Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt 124_LD auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Bei Bietergemeinschaften ist das Formblatt 124_LD von jedem Mitglied der Bietergemeinschaft vorzulegen. Eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) wird akzeptiert.

Kritérium: Technikusok vagy technikai szervek a munka elvégzéséhez

Kiválasztási kritérium leírása: Vorstehendes Kriterium wurde aus technischen Gründen beispielhaft ausgewählt. Technische und berufliche Leistungsfähigkeit: Die Eignung ist durch Eigenerklärung gemäß VHB Formblatt 124_LD Eigenerklärung zur Eignung Liefer-/Dienstleistungen nachzuweisen. Gelangt der/das Teilnahmeantrag/Angebot eines Bewerbers /Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124_LD angegebenen Bescheinigungen innerhalb der vorgegebenen Frist nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich der Bewerber /Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt 124_LD auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Bei Bietergemeinschaften ist das Formblatt 124_LD von jedem Mitglied der Bietergemeinschaft vorzulegen. Eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) wird akzeptiert.

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Eine Referenz des Bieters in Planung einer Sandwaschanlage auf einer technischen Kläranlage. Mindestkriterien: - Leistungsbild: Objektplanung Ingenieurbauwerke nach § 43 HOAI - Es wurden mindestens 4 Leistungsphasen nach HOAI im Zeitraum vom 01.01.2018 bis 31.12.2025 erbracht und abgeschlossen. - Die 4 Leistungsphasen müssen innerhalb derselben Referenz erbracht worden sein. - Die Leistungsphasen müssen vom Bieter als verantwortlicher Auftragnehmer erbracht worden sein. Die Kombination mehrerer Referenzprojekte zur Erfüllung dieser Mindestkriterien ist nicht zulässig. Angaben sind im Referenzbogen einzutragen. Werden Mindestkriterien nicht erfüllt, wird die Referenz nicht gewertet!

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Eine Referenz des Bieters in Planung einer Sandwaschanlage auf einer technischen Kläranlage. Mindestkriterien: - Leistungsbild: Fachplanung Technische Ausrüstung nach § 55 HOAI - Es wurden mindestens 4 Leistungsphasen nach HOAI im Zeitraum vom 01.01.2018 bis 31.12.2025 erbracht und abgeschlossen. - Die 4 Leistungsphasen müssen innerhalb derselben Referenz erbracht worden sein. - Die Leistungsphasen müssen vom Bieter als verantwortlicher Auftragnehmer erbracht worden sein. Die Kombination mehrerer Referenzprojekte zur Erfüllung dieser Mindestkriterien ist nicht zulässig. Angaben sind im Referenzbogen einzutragen. Werden Mindestkriterien nicht erfüllt, wird die Referenz nicht gewertet!

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Leírás: 40 % Preis. Die Gewichtung der Zuschlagskriterien ist dem Dokument "Zuschlagskriterien" in den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Kritérium:

Típus: Minőség

Leírás: 60 % Qualität. Die Gewichtung der Zuschlagskriterien ist dem Dokument "Zuschlagskriterien" in den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.subreport.de/E53382266>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.subreport.de/E53382266>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 08/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 83 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Die Nachforderung von Unterlagen richtet sich nach § 56 VgV.

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 08/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammern des Saarlandes beim Ministerium für Wirtschaft, Innovation, Digitales und Energie

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Es gelten die Fristen nach § 160 Abs. 3 GWB. Auf § 160 Abs. 3 GWB wird ausdrücklich verwiesen. Um eine Korrektur einer Entscheidung im Vergabeverfahren zu erreichen, kann ein Nachprüfungsantrag bei der Vergabekammer gestellt werden, solange durch den Auftraggeber ein wirksamer Zuschlag noch nicht erteilt ist. Ein wirksamer Zuschlag kann erst erteilt werden, nachdem der Auftraggeber die unterlegenen Bieter über den beabsichtigten Zuschlag informiert hat und 15 Kalendertage bzw. nach Versendung der Information per Fax oder auf elektronischen Weg 10 Kalendertage vergangen sind. Der Antrag ist unzulässig, soweit der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat, soweit Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der

Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, soweit Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. Der Antrag ist ferner unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 GWB, insbesondere § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Entsorgungsverband Saar
Regisztrációs szám: Berichtseinheit-ID 00006142
Postacím: Untertürkheimer Str. 21
Város: Saarbrücken
Irányítószám: 66117
Ország alegysége (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)
Ország: Németország
E-mail-cím: vergabe@evs.de
Telefonszám: 0681-5000-0
Internetcím: <https://www.evs.de>
E szervezet szerepei:
Vevő

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammern des Saarlandes beim Ministerium für Wirtschaft, Innovation, Digitales und Energie
Regisztrációs szám: Leitweg-ID 10000000-00108010000001-47
Postacím: Franz-Josef-Röder-Str. 17
Város: Saarbrücken
Irányítószám: 66119
Ország alegysége (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)
Ország: Németország
Kapcsolattartó pont: Geschäftsstelle Vergabekammern
E-mail-cím: vergabekammern@wirtschaft.saarland.de
Telefonszám: 0681-501-4994
Fax: 0681-501-3506
E szervezet szerepei:
Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83
Város: Bonn
Irányítószám: 53119
Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Ország: Németország
E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: fdf91007-be19-441e-a71a-307b6523cd98 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 06/08/2026 13:09:18 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 552391-2026

HL S kiadás száma: 152/2026

A közzététel dátuma: 10/08/2026